

- все сведения, касающиеся предохраняющего оборудования (наименование, серийный номер, дата покупки и введения в эксплуатацию, имя пользователя, информация о ремонтах, осмотрах и изъятии из эксплуатации) должны быть указаны в карте использования данного оборудования. За запись в карте использования ответственность несет предприятие, на котором используется данное оборудование. Карту заполняет лицо, ответственное за предохраняющее оборудование на предприятии. Нельзя применять индивидуальное предохраняющее оборудование не имеющее карты использования.
- если оборудование продается за пределы страны производителя, поставщик оборудования должен снабдить оборудование инструкцией по эксплуатации, консервации, а также информацией, касающейся периодического осмотра оборудования, на языке страны, в которой это оборудование будет использоваться, индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть немедленно изъято из эксплуатации, если возникнут какие-либо сомнения, касающиеся состояния оборудования или правильности его работы. Вновь ввести оборудование в эксплуатацию можно лишь после проведения тщательного осмотра производителем оборудования и выражения его письменного согласия на дальнейшее использование оборудования.
- индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть изъято из эксплуатации и подвергнуто ликвидации (необратимому уничтожению), если оно участвовало в предотвращении падения.
- только ремни безопасности являются допустимым устройством, служащим для удерживания тела в индивидуальном оборудовании, предохраняющем от падения с высоты.
- предохраняющую от падения с высоты систему можно прикреплять к анкерным точкам (скобам, петлям) страховочной привязи, обозначенным большой буквой «А». Обозначения типа «A/2» или половина буквы «А» означают необходимость соединения одновременно двух анкерных точек, имеющих одинаковое обозначение. Запрещается присоединять предохраняющую систему к одной анкерной точке (скобе, петле), обозначенной «A/2» или половина буквы «А». Смистри рисунок ниже:



- анкерная точка (устройство) оборудования, предохраняющего от падения с высоты, должна иметь стабильную конструкцию и положение, ограничивающее возможность падения, а также обеспечивающее минимальную длину свободного падения. Анкерная точка оборудования должна располагаться над рабочим местом пользователя. Форма и конструкция анкерной точки должна обеспечивать стабильное соединение оборудования, при котором невозможно его случайное отсоединение. Минимальная статическая прочность анкерной точки индивидуального оборудования, предохраняющего от падения, – 15 kN. Рекомендуется применять сертифицированные и обозначенные анкерные точки оборудования, соответствующие норме EN 795.
- следует обязательно проверить свободное пространство под рабочим местом, на котором будет использоваться индивидуальное оборудование, предохраняющее от падения с высоты, во избежание удара об объекты или расположенную ниже плоскость во время задержки падения. Количество необходимого свободного пространства под рабочим местом следует сверить с инструкцией предохраняющего оборудования, которое мы намерены использовать.
- во время использования оборудования особое внимание следует обратить на опасные явления, влияющие на работу оборудования и безопасность пользователя, а в особенности на:
  - заплетивание и перемещение тросов на острых краях, - маятниковые падения,
  - какие-либо повреждения, такие, как надрезы, коррозия, - действие крайних температур,
  - отрицательное воздействие климатических факторов, - действие химикалий,
  - индивидуальное предохраняющее оборудование следует транспортировать в упаковке, защищающей его от повреждений или промокания, например в сумках из пропитанной ткани или в стальных или пластиковых чехлах или ящиках,
  - линии электропередач
- индивидуальное предохраняющее оборудование следует очистить и дезинфицировать, таким образом, чтобы не повредить материала (субстанции) из которого изготовлено устройство. Для чистки текстильных материалов (ленты, тросы) следует применять чистящие средства для нежных тканей. Чистить их можно вручную или стирать в стиральной машине, после чего их следует тщательно прополоскать. Части изготовленные из синтетических материалов следует мыть только в воде. Намоченное во время чистки или в процессе эксплуатации оборудование следует тщательно высушить в естественных условиях, вдалеке от источников тепла. Металлические части и механизмы (пружины, петли, защелки и т.п.) можно периодически смазывать для улучшения их работы.
- индивидуальное предохраняющее оборудование должно храниться свободно упакованным в хорошо проветриваемых сухих помещениях, защищенным от воздействия света, ультрафиолетового излучения, пыли, острых предметов, крайних температур, а также едких субстанций.

За запись в карте использования отвечает предприятие, на котором используется данное оборудование.

Карта использования должна быть заполнена перед первой выдачей оборудования в эксплуатацию. Все сведения, касающиеся предохраняющего оборудования (наименование, серийный номер, дата покупки и введения в эксплуатацию, имя пользователя, информация о ремонтах, осмотрах и изъятии из эксплуатации), должны быть указаны в карте использования данного устройства.

Карту заполняет лицо, ответственное за предохраняющее оборудование на предприятии.

Нельзя применять индивидуальное предохраняющее оборудование не имеющее карты использования.

## КАРТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

НАЗВАНИЕ УСТРОЙСТВА МОДЕЛЬ	КАТАЛОГОВЫЙ НОМЕР
НОМЕР УСТРОЙСТВА	ДАТА ПРОИЗВОДСТВА
ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	
ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА ПЕРЕДАЧИ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ

	ДАТА ОСМОТРА	ПРИЧИНЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА ИЛИ РЕМОНТА	ЗАМЕЧЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРОВЕДЕННЫЕ РЕМОНТЫ, ПРОЧИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДАТА СЛЕДУЮЩЕГО ОСМОТРА	ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА
1					
2					
3					
4					

PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND, TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93, www.protekt.com.pl  
Импортер в РБ: Частное предприятие «ИРБИСКОМ» г.Минск, ул.Старовиленская, 131-215. тел. (017)334-75-11, (029)613-5-222

# Инструкция по применению

EN 795  
КЛАСС В  
Cat. №: AE 300 xx

EN 795  
КЛАСС В  
Cat. №: AE 300 xx

PROTEKT®

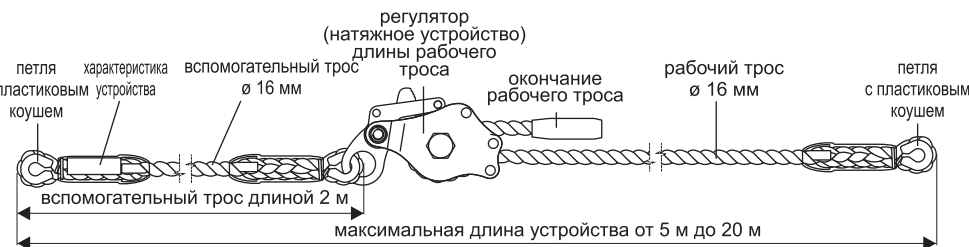
ТРОС  
ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ  
СТРАХОВКИ  
С РЕГУЛИРУЕМОЙ  
ДЛИНОЙ

AE 300

Трос горизонтальной страховки AE 300 является составной частью оборудования, предохраняющего от падения с высоты. Он должен использоваться при выполнении работ, которые требуют частого перемещения в горизонтальной плоскости. Трос горизонтальной страховки AE 300 выполняет требования нормы EN 795 класс В (переносные анкерные точки оборудования). Трос горизонтальной страховки AE 300 предназначен для обеспечения защиты одного человека.

## СТРОЕНИЕ

- Регулятор (натяжное устройство) длины рабочего троса, изготовленный из оцинкованной стали
- Рабочий полиамидный трос  $\varnothing$  16 мм
- Вспомогательный полиамидный трос длиной 2 м  $\varnothing$  16 мм



**ВНИМАНИЕ!** Трос горизонтальной страховки AE 300 может быть оснащен только сертифицированными карабина, соответствующими норме EN 362.

## ОБОЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА (ХАРАКТЕРИСТИКА)

1. тип устройства
2. каталоговый номер\*
3. материал, из которого изготовлен трос
4. длина троса
5. серийный номер
6. месяц/год производства троса
7. Знак CE и номер нотифицированного органа, ответственного за контроль производственного процесса устройства (ст. 11)
8. внимание: прочти инструкцию
9. номер и год европейской нормы
10. обозначение производителя или дистрибьютора

\* ) XX обозначение длины троса  
напр.: XX=15 - длина 15 м

1	2	3	4
ТРОС ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ СТРАХОВКИ с регулируемой длиной			
ПОЛИАМИДНЫЙ AE 300 XX ДЛИНА: X, X м			
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА: 11.2004		СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: 0000001	
CE 0082	EN 354:2002 EN 358:2000	i	
PROTEKT			
6	7	10	9 8 5

**СРОК СЛУЖБЫ!** - Трос горизонтальной страховки AE 300 можно использовать в течение 5 лет от даты первой выдачи со склада пользователю. По истечении первых 5 лет использования троса следует произвести его заводской осмотр. Заводской осмотр может быть произведен:

- производителем устройства;
- лицом, уполномоченным производителем;
- предприятием, уполномоченным производителем.

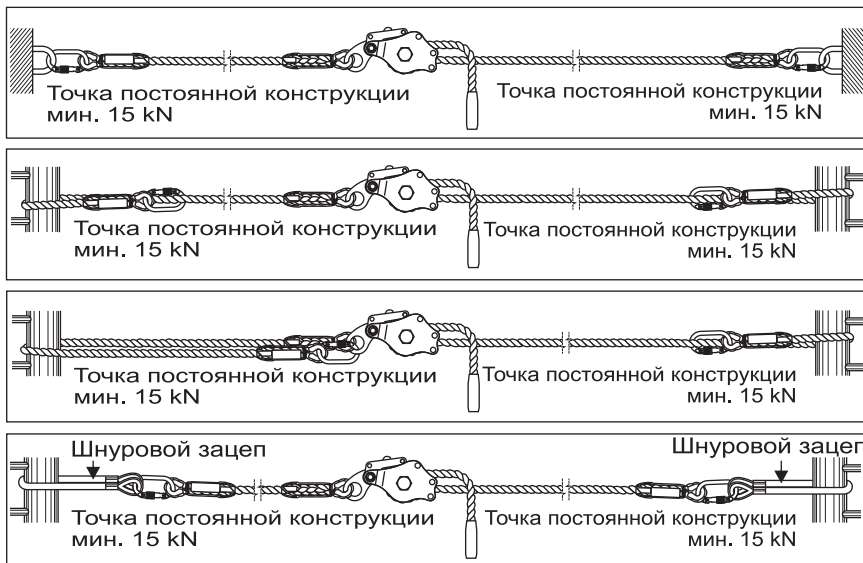
Во время заводского осмотра будет заменен рабочий и вспомогательный трос, а также будет определен срок использования устройства до следующего заводского осмотра.

**ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ** - Изъятие из эксплуатации и отметку в Картах использования осуществляет лицо, ответственное на предприятии за предохраняющее оборудование. Трос горизонтальной страховки следует изъять из эксплуатации и подвергнуть списанию (физическому уничтожению) если трос участвовал в предотвращении падения. Трос горизонтальной страховки следует изъять из эксплуатации и передать производителю для оценки возможности его дальнейшего использования, если обнаружено механическое, химическое или термическое повреждение составных частей устройства или если возникли какие-либо сомнения, касающиеся правильности состояния устройства.

## СПОСОБЫ ПОДСОЕДИНЕНИЯ ТРОСА ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ СТРАХОВКИ К ТОЧКАМ ПОСТОЯННОЙ КОНСТРУКЦИИ

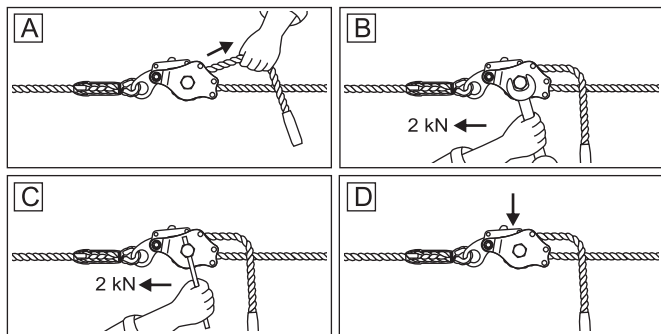
Внимание!

- Точки постоянной конструкции должны иметь форму и конструкцию не допускающую самопроизвольное отсоединение троса горизонтальной страховки.
- Точки постоянной конструкции должны находиться на одинаковом уровне (над рабочим местом) и обладать статической прочностью



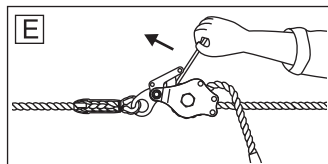
## РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ И НАТЯЖЕНИЯ ТРОСА

- A** Натянуть вручную рабочий трос.
- B/C** Натянуть рабочий трос силой ок. 2 kN при помощи плоского ключа (32 мм) или прута (рычага) в соответствии с направлением стрелки.
- D** Проверить, закрыт ли блокирующий рычаг в регуляторе длины троса

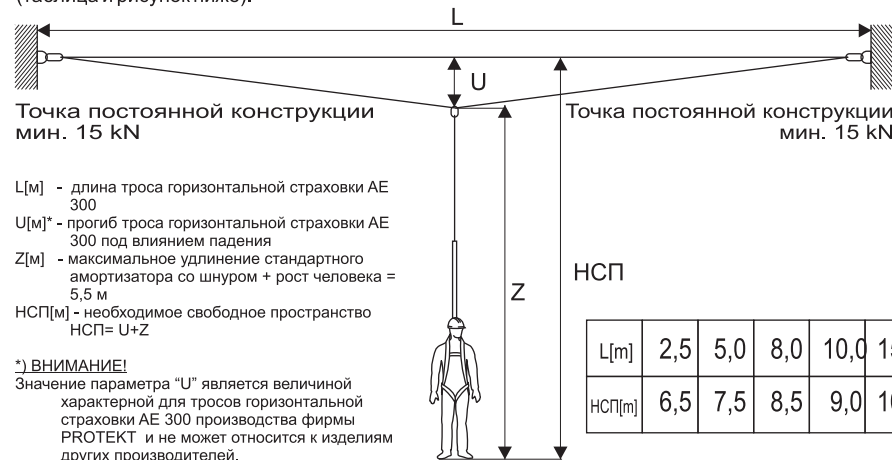


## ДЕМОНТАЖ ТРОСА

- E** Для того чтобы демонтировать трос AE 300 следует с помощью ключа открыть (поднять) блокирующий рычаг регулятора.



- Применяя трос горизонтальной страховки AE 300 следует обеспечить необходимое свободное пространство (НСП) под рабочим местом. Это пространство зависит от длины используемого вспомогательного троса (таблица и рисунок ниже).



Точка постоянной конструкции мин. 15 kN

Точка постоянной конструкции мин. 15 kN

L[m] - длина троса горизонтальной страховки AE 300  
 U[m]\* - прогиб троса горизонтальной страховки AE 300 под влиянием падения  
 Z[m] - максимальное удлинение стандартного амортизатора со шнуром + рост человека = 5,5 м  
 НСП[m] - необходимое свободное пространство  
 НСП= U+Z

**\*) ВНИМАНИЕ!**

Значение параметра "U" является величиной характерной для тросов горизонтальной страховки AE 300 производства фирмы PROTEKT и не может отсылаться к изделиям других производителей.

- Трос горизонтальной страховки AE 300 должен быть натянут (без провисания), между двумя точками постоянной конструкции силой ок. 2 kN.
- Если нельзя растянуть трос AE 300 без провисания, то следует:
  - к значению параметра НСП из таблицы добавить величину провисания троса.
- Если вычисленное значение НСП больше, чем пространство имеющееся на данном рабочем месте, то следует:
  - применить амортизатор со стропом меньшей длины,
  - или применить систему горизонтальной страховки с жесткой направляющей.

- Перед каждым использованием оборудования, предохраняющего от падения с высоты, составным элементом которого является трос AE 300 следует проверить, все ли элементы системы правильно соединены между собой и правильно взаимодействуют с другими составными элементами без помех и соответствуют ли они действующим нормам:
  - EN 361 - для ремней безопасности;
  - EN 354 - для стропов безопасности;
  - EN 355 - для амортизаторов безопасности;
  - EN 362 - для амортизаторов безопасности;
- Амортизатор безопасности со стропом является единственным соединительно-амортизирующим элементом, с помощью которого можно присоединять ремни безопасности к тросу AE 300.
- Запрещено вместо амортизатора со стропом применять самотормозящие устройства или устройства самоблокирующиеся на тросе.

## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРЕДОХРАНЯЮЩЕГО ОТ ПАДЕНИЯ С ВЫСОТЫ

- индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть использовано исключительно лицами, прошедшими инструктаж по его применению,
- индивидуальное предохраняющее оборудование не может использоваться лицами состояние здоровья которых может повлиять на безопасность во время повседневного применения или в спасательном режиме.
- следует подготовить план спасательной акции, который можно будет использовать в случае возникновения такой необходимости.
- запрещается осуществлять какую-либо модификацию оборудования без письменного согласия производителя.
- какие-либо ремонты оборудования могут производиться исключительно производителем этого оборудования или его уполномоченным представителем.
- индивидуальное предохраняющее оборудование не может быть использовано не по назначению.
- индивидуальное предохраняющее оборудование является личным оборудованием и должно использоваться одним лицом.
- перед использованием оборудования убедись, что все элементы оборудования, из которого состоит система предохраняющая от падения, правильно взаимодействуют друг с другом. Периодически проверяй соединения и подгонку составных частей оборудования с целью избежать их случайного ослабления или отсоединения.
- запрещается использовать комплекты предохраняющего оборудования, в котором функционирование какого-либо составного элемента нарушается работой другого.
- перед каждым использованием индивидуального предохраняющего оборудования следует осуществить тщательный его осмотр с целью проверки его состояния и правильной работы.
- во время осмотра следует проверить все элементы оборудования, обращая особое внимание на какие-либо повреждения, чрезмерный износ, коррозию, перетертости, а также неправильную работу. В отдельных устройствах следует обратить особенное внимание:
  - в ремнях безопасности и ремнях для позиционирования – на застежки, регулирующие элементы, зацепные точки (застежки), ленты, швы, скобы;
  - в амортизаторах безопасности – на зацепные петли, ленты, швы, кожки, соединители;
  - в текстильных строплах и направляющих – на тросы, петли, кошки, соединители, регулирующие элементы, сплетения;
  - в стальных строплах и направляющих – на тросы, проволоку, зажимы, петли, кошки, соединители, регулирующие элементы;
  - в самотормозящих устройствах – на трос или ленту, на правильную работу свертывающего и блокирующего механизмов, на корпус, амортизатор, соединители;
  - в самозажимных механизмах – на корпус устройства, правильное скольжение по направляющей, на действие блокирующего механизма, ролики, болты и заклепки, соединители, амортизатор безопасности;
  - в соединителях (карабинах) – на несущий корпус, заклепки, главную зацепку, на работу блокирующего механизма.
- не реже чем раз в году, после каждых 12 месяцев эксплуатации, индивидуальное предохраняющее оборудование должно быть изъято из эксплуатации с целью проведения тщательного периодического осмотра. Периодический осмотр должен осуществляться лицом, ответственным на предприятии за периодические осмотры предохраняющего оборудования, прошедшим обучение в этой области. Периодические осмотры могут осуществляться также производителем оборудования, а также лицом или фирмой, уполномоченной производителем. Следует тщательно проверить все элементы оборудования, обращая особое внимание на всевозможные повреждения, чрезмерный износ, коррозию, перетертости, а также неправильную работу (см. предыдущий пункт). В некоторых случаях, если предохраняющее оборудование имеет сложную конструкцию, как напр. самотормозящие устройства, периодические осмотры могут осуществляться только производителем оборудования или его уполномоченным представителем. После проведения периодического осмотра должна быть установлена дата следующего осмотра.
- регулярные периодические осмотры имеют принципиальную важность, поскольку речь идет о состоянии оборудования и безопасности пользователя, которые зависят от полноценности и долговечности оборудования.
- во время периодического осмотра следует проверить разборчивость всех обозначений предохраняющего оборудования (характеристика данного устройства).